



**APLICACIONES INFORMÁTICAS  
PARA TRADUCTORES  
PROFESOR: DAMIÁN R. SANTILLI**





# APLICACIONES INFORMÁTICAS PARA TRADUCTORES

## → DESCRIPCIÓN

Este curso teórico-práctico en línea y según demanda tiene como objetivo presentar una gran variedad de aplicaciones informáticas necesarias para la tarea diaria de todo traductor y poder practicar con ellas mediante la asistencia a distancia del docente. Además, se intentará fomentar la investigación y curiosidad de los participantes con la intención de capitalizar lo aprendido y ampliar los conocimientos a futuro.

Se requieren conocimientos intermedios de informática, sistemas operativos y navegadores de internet.

Este curso se completará en tres módulos teórico-prácticos. El alumno tendrá un máximo de tres semanas para completar las tareas asignadas en cada módulo, plazo en el cual tendrá la posibilidad de consultar al profesor, por correo electrónico, sobre todas las dudas que pueda llegar a tener.

### Temario:

- Herramientas de control de calidad en español y en inglés.
- Contadores de palabras. Generación de presupuestos.
- Reconocimiento de voz y su aplicación en los procesadores de texto y en las memorias de traducción.
- Software de traducción automática y su aplicación en las tareas diarias de traducción. Posesión. Realidades y perspectivas del mercado.
- Introducción al software libre: presentación de diversas herramientas gratuitas para reemplazar a algunas de las costosas herramientas de software propietario.
- Otras herramientas para tareas complementarias al trabajo de traducción.

## → ARANCEL

400 ARS (Argentina) o 30 USD (extranjeros). Se abona mediante depósito o transferencia bancaria. Para hacer consultas o comprar el curso, escribir a [drsantilli@gmail.com](mailto:drsantilli@gmail.com).

## → RESULTADOS

Luego de completar este curso, el alumno tomará conocimiento de numerosas herramientas informáticas para la más diversa cantidad de actividades que anteriormente no podía realizar o realizaba de otra manera alternativa y con mayor consumo de tiempo.

